

Appendices

Appendix A**LANGUAGE LEARNING QUESTIONNAIRE**

Date: _____

Age: _____

Name: _____

Student #: _____

1. How old were you when you first began to know English?

___ 0-4 ___ 5-12 ___ 13-18 ___ 19 or older

Please explain:

2. What are your preferred language learning activities in the CAL ? Please explain why.

3. What languages do your parents speak? Check () **all that apply**.**Mother****Father**

___ Spanish/ English bilingual

___ Spanish/ English bilingual

___ first language is Spanish,
second language is English___ first language is Spanish,
second language is English___ first language is English,
second language is Spanish___ first language is English,
second language is Spanish

___ Spanish only

___ Spanish only

___ English only

___ English only

___ Other (s) _____

___ Other (s)

4. In total how much time have you spent in an **English-speaking** country?

___ 0-6 months ___ 6 months-1 year ___ 1-5 years ___ 5 years +

5. How much do you use English on a daily basis? **Circle a number** to estimate your language use on the scale below. A rating of 1 indicates that you use Spanish all the time. A rating of 9 indicates that you use English all the time. A rating of 5 indicates that you use Spanish and English with equal frequency.

1.....2.....3.....4.....5.....6.....7.....8.....9

6. How did you learn English? Circle a number to estimate how you learned on the scale below. A rating of 1 indicates that you learned English by focusing only on the rules of the language. A rating of 9 indicates that you learned by focusing only on the meaning of the language. A rating of 5 indicates that you learned by focusing on the meaning and the rules with equal frequency.

1.....2.....3.....4.....5.....6.....7.....8.....9

7. In which areas do you **use** English most often? Rank **all of the areas** below using the following scale:

(a) = always (b) = usually (c) = a lot (d) = a little (e) = not at all

Choose one letter for each area

___ school
 ___ work
 ___ with friends/socially
 ___ with family
 ___ for travel purposes
 ___ other (please specify: _____)

8. In which areas did you **learn** your English? Rank all of the areas below using the following scale:

(a) = entirely (b) = mostly (c) = a lot (d) = a little (e) = not at all

Choose one letter for each area

___ school
 ___ work
 ___ with friends/socially
 ___ with family
 ___ traveling
 ___ other (please specify: _____)

9. Have you taken the TOEFL exam (Test of English as a Foreign Language)? If yes, please complete this section.

Test (written or computer version): _____
 Month/Year of test: _____
 Score (s): _____

10. If you did not take the TOEFL, what diagnostic test (s) have you taken to measure your level of English?

Test (s) : _____
 Month/Year : _____
 Score (s) : _____

11. Circle a number to rate your ability to use English in these four skill areas. A rating of 5 indicates native speaker proficiency.

SPEAKING 1.....2.....3.....4.....5
 LISTENING 1.....2.....3.....4.....5
 READING 1.....2.....3.....4.....5
 WRITING 1.....2.....3.....4.....5

12. Circle a number to rate your knowledge of English vocabulary and grammar. A rating of 5 indicates native speaker proficiency.

VOCABULARY 1.....2.....3.....4.....5
 GRAMMAR 1.....2.....3.....4.....5

13. Circle a number to rate your overall level of English. A rating of 5 indicates native speaker proficiency.

OVERALL LEVEL 1.....2.....3.....4.....5

**IF YOU KNOW A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH AND SPANISH,
 PLEASE ANSWER QUESTIONS 13-14 FOR EACH LANGUAGE YOU KNOW.**

Language A _____

Language B _____

Language C _____

14. How old were you when you began to know this language?

Language A ___ 0-4 ___ 5-12 ___ 13-18 ___ 19 or older

Language B ___ 0-4 ___ 5-14 ___ 13-18 ___ 19 or older

Language C ___ 0-4 ___ 5-14 ___ 13-18 ___ 19 or older

15. Circle a number to rate your proficiency in using this language. A rating of 0 indicates no knowledge, a rating of 5 indicates native speaker proficiency.

Language A 1.....2.....3.....4.....5

Language B 1.....2.....3.....4.....5

Language C 1.....2.....3.....4.....5

16. How useful have grammar practice exercises been to help you learn English?
Please write a check for () the appropriate response.

very useful	_____
useful	_____
useful, but not very much	_____
not useful	_____

17. Please write a check for the appropriate response.

I prefer to do grammar exercises

in class	_____
on my own	_____
in the CAL	_____
other	_____ (please specify: _____)

Please give a reason for your choice:

18. Please write a check for the appropriate response.

Doing grammar exercises on my own is

rather boring _____

boring _____

of some interest, but not a lot _____

interesting _____

very interesting _____

19. Write (a) or (b) in the space: _____

To learn English grammar, I prefer to

a. concentrate on the rules of the language.

b. concentrate on the meaning of the language.

20. To learn grammar, which of the following do you do?

Check () the statement (s) that apply to you.

a. Refer regularly to a grammar book _____

b. Discuss grammar with your friends
or classmates. _____

c. Ask native speakers questions
about grammar _____

d. Do grammar exercises in your
free time. _____

e. Ask native speakers to correct you _____

f. Choose a grammar topic to
learn every week/month _____

g. Other _____ (please specify: _____)

_____)

21. To learn English grammar, do you think it is necessary to know grammatical terms (e.g. past progressive, passive, countable noun)?

Write a check beside your answer

Yes _____

No _____

22. How useful has the CAL been for you to learn English?

very useful

useful

useful, but not very much

not useful
